

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa

KARTA PRZEDMIOTU

Dane ogólne:

Nazwa przedmiotu:	Konwersacje w języku czeskim
Okres ważności karty:	IN_JA_PK_KJCz_I_(2021-2024)
Forma kształcenia:	Studia licencjackie
Forma studiów:	stacjonarne
Profil studiów:	praktyczny
Kierunek studiów:	Filologia
Specjalność/Specjalizacja:	Język angielski - poziom komunikatywny/Kształcenie z dodatkowym językiem obcym: j. czeski

Przedmiot realizowany:

Rok	Semestr	Rodzaj zajęć	Liczba godzin	Wartość % zajęć	Rygor zaliczenia	ECTS
2	4	war	30	100	zaliczenie z oceną	2
3	5	war	30	100	zaliczenie z oceną	2
	6	war	30	100	zaliczenie z oceną	2
Razem			90			6

Jednostka prowadząca przedmiot:	Instytut Neofilologii
Koordynator:	Stepanka Kozderova Velcovska
Prowadzący zajęcia:	dr hab. Ivana Dobrotova, dr Jindriska Svobodova
Moduł, grupa przedmiotów:	MODUŁ SPECJALNOŚCIOWY
Status przedmiotu:	obowiązkowy
Język wykładowy:	semestr: 4 - czeski (100%) , semestr: 5 - czeski (100%) , semestr: 6 - czeski (100%)
Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo (wiodąca), literaturoznawstwo, nauki o kulturze i religii

Objaśnienia:

Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zajęć: w - wykład, ćw - ćwiczenia audytoryjne, lek - lektorat, s - seminarium, lab - laboratoria, p - projekt, sk - samokształcenie, pr - praktyka zawodowa, war - warsztaty, k - konwersatorium, pw - praca własna, p.art. - pracownia artystyczna, zp - zajęcia praktyczne

Dane merytoryczne

Przedmioty wprowadzające i wymagania wstępne:
Dobra kompetencja językowa w języku czeskim; wiedza wykraczająca poza samą znajomość języka (na przykład podstawowe zagadnienia z zakresu językoznawstwa, realioznawstwa, kulturoznawstwa, itp.).
Cel przedmiotu
Rozwijanie umiejętności: swobodnego mówienia w języku czeskim; wyszukiwania, przygotowania i wykorzystania materiałów konwersacyjnych przydatnych w przyszłej pracy tłumacza, itp.; rozpoznawanie czeszczyzny potocznej.

Szczegółowe efekty uczenia się				
Lp.	Opis efektu uczenia się	Metoda realizacji efektów uczenia się	Metody sprawdzenia efektu uczenia się	Odniesienie do efektów dla modułu/specjalności/kierunku studiów
1	Student ma podstawową wiedzę teoretyczną z zakresu filologii oraz powiązanych z nią dyscyplin, analizuje i interpretuje wybrane problemy językowe w języku czeskim	M1 (Wypowiedź ustna)	Ocena wypowiedzi	K_U01
2	Student prawidłowo stosuje zasady i reguły gramatyczne współczesnego języka czeskiego w akcie komunikacji ustnej i pisemnej.	M2 (Zadanie (ćwiczenie praktyczne)), M1 (Wypowiedź ustna)	Ocena prac pisemnych przygotowanych w ramach samokształcenia, Ocena wypowiedzi	K_U13
3	Student prawidłowo stosuje zasady i reguły gramatyczne współczesnego języka czeskiego w akcie komunikacji ustnej i pisemnej; posługuje się językiem obcym na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.	M2 (Zadanie (ćwiczenie praktyczne)), M3 (Studiowanie literatury przedmiotu), M1 (Wypowiedź ustna)	Ocena prac pisemnych przygotowanych w ramach samokształcenia, Ocena wypowiedzi, Ocena zaangażowania	K_U15
4	Student ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się zawodowego i rozwoju osobistego, dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia.	M4 (Dyskusja)	Ocena udziału w dyskusji	K_K01
5	Student jest świadomy swojej pozycji i przygotowany do odpowiedzialnego reprezentowania własnej kultury w kulturze języka czeskiego.	M4 (Dyskusja)	Ocena udziału w dyskusji	K_K04
Metody realizacji efektów uczenia się (opis szczegółowy)				
Dyskusja (M4 - dyskusja), Studiowanie literatury przedmiotu (M3 - przygotowywanie się do zajęć), Zadanie (ćwiczenie praktyczne) (M2 - wypracowywanie zadań domowych), Wypowiedź ustna (M1 - konwersacje w języku czeskim)				
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się				
umiejętności: Ocena prac pisemnych przygotowanych w ramach samokształcenia (ocena zadań domowych) Ocena zaangażowania (ocena przygotowania się do zajęć) Ocena wypowiedzi (ocena wypowiedzi ustnej, konwersacji)				
kompetencje społeczne: Ocena udziału w dyskusji (ocena udziału w dyskusji)				
Warunki zaliczenia				
Warunkiem uzyskania zaliczenia jest obecność na zajęciach, aktywny udział w dyskusjach, wypracowywanie zadań domowych.				
Treści Kształcenia				
				Liczba godzin
Semestr: 4				
Forma zajęć: warsztaty				
„První setkání”. Vanoce, Velikonoce. Kam pojedete? Návštěva. Několik slov o České Republice..V Praze. Restaurace. Ve zdravém těle zdravý duch! Dovolená. Autem, nebo letadlem. Wywiad ze znaną osobistością ze świata kultury. Identyfikacja głównych idei tekstu, odtwarzanego za pomocą urządzeń audio-tele (krótkie utwory narracyjne). Wyszukiwanie konkretnych informacji w tekście werbalnym (w oparciu o audycję radiową). Film (dialogi sytuacyjne, charakterystyka bohaterów, itp.). Identyfikacja głównych idei tekstu mówionego. Wskazywanie kluczowych słów oraz wyrażień. Krótkie scenki kabaretowe- żart sytuacyjny, słowny (na podstawie krótkich programów kabaretowych). Krótkie utwory narracyjne (opowiadanie, film dokumentalny, itp.). Kde bydlíme a žijeme. Hledám být. Cestování včera a dnes. Svátky a tradice. Muži versus ženy? Služby. Sporty a hry. Jedeme na dovolenou. Zdraví a životní styl. Kultura a umění. Jací jsme a jak vypadáme? Identyfikacja głównych idei tekstu, odtwarzanego za pomocą urządzeń audio-tele. Diskuze nebo hadka? Žijeme ve věku informací. Počítač a internet. Společnost, hodnoty a my. Na poště a v bance. Náš svět -planeta Země. Eko a bio - móda, nebo styl				30

života? Investujeme, obchodujeme, podnikáme. Móda a oblečení. Auta a automobilisté. Česká historie: 1948-1989.	30
Semestr: 5	
Forma zajęć: warsztaty	
„První setkání”. Vánoce, Velikonoce. Kam pojedete? Návštěva. Několik slov o České Republice..V Praze. Restaurace. Ve zdravém těle zdravý duch! Dovolená. Autem, nebo letadlem. Wywiad ze znaną osobistością ze świata kultury. Identyfikacja głównych idei tekstu, odtwarzanego za pomocą urządzeń audio-tele (krótkie utwory narracyjne). Wyszukiwanie konkretnych informacji w tekście werbalnym (w oparciu o audycję radiową). Film (dialogi sytuacyjne, charakterystyka bohaterów, itp.). Identyfikacja głównych idei tekstu mówionego. Wskazywanie kluczowych słów oraz wyrażen. Krótkie scenki kabaretowe- żart sytuacyjny, słowny (na podstawie krótkich programów kabaretowych). Krótkie utwory narracyjne (opowiadanie, film dokumentalny, itp.). Kde bydlíme a žijeme. Hledám být. Cestování včera a dnes. Svátky a tradice. Muži versus ženy? Služby. Sporty a hry. Jedeme na dovolenou. Zdraví a životní styl. Kultura a umění. Jací jsme a jak vypadáme? Identyfikacja głównych idei tekstu, odtwarzanego za pomocą urządzeń audio-tele. Diskuze nebo hadka? Žijeme ve věku informací. Počítač a internet. Společnost, hodnoty a my. Na poště a v bance. Náš svět –planeta Země. Eko a bio – móda, nebo styl života? Investujeme, obchodujeme, podnikáme. Móda a oblečení. Auta a automobilisté. Česká historie: 1948-1989.	30
Semestr: 6	
Forma zajęć: warsztaty	
„První setkání”. Vánoce, Velikonoce. Kam pojedete? Návštěva. Několik slov o České Republice..V Praze. Restaurace. Ve zdravém těle zdravý duch! Dovolená. Autem, nebo letadlem. Wywiad ze znaną osobistością ze świata kultury. Identyfikacja głównych idei tekstu, odtwarzanego za pomocą urządzeń audio-tele (krótkie utwory narracyjne). Wyszukiwanie konkretnych informacji w tekście werbalnym (w oparciu o audycję radiową). Film (dialogi sytuacyjne, charakterystyka bohaterów, itp.). Identyfikacja głównych idei tekstu mówionego. Wskazywanie kluczowych słów oraz wyrażen. Krótkie scenki kabaretowe- żart sytuacyjny, słowny (na podstawie krótkich programów kabaretowych). Krótkie utwory narracyjne (opowiadanie, film dokumentalny, itp.). Kde bydlíme a žijeme. Hledám být. Cestování včera a dnes. Svátky a tradice. Muži versus ženy? Služby. Sporty a hry. Jedeme na dovolenou. Zdraví a životní styl. Kultura a umění. Jací jsme a jak vypadáme? Identyfikacja głównych idei tekstu, odtwarzanego za pomocą urządzeń audio-tele. Diskuze nebo hadka? Žijeme ve věku informací. Počítač a internet. Společnost, hodnoty a my. Na poště a v bance. Náš svět –planeta Země. Eko a bio – móda, nebo styl života? Investujeme, obchodujeme, podnikáme. Móda a oblečení. Auta a automobilisté. Česká historie: 1948-1989.	30
Literatura	
Podstawowa	
Holá, L., Step by Step., Praha 2005	
Holá L., Bořilová P., Český krok za krokem, Praha 2009	
Konderla D., Konderlová I., Ať Se Vám daří!, Racibórz 2004	
Oliva, K., a kol., Polsko-český slovník, 1-2 díl, Praha 1995	
Remediosová, H., Čechová, E., Chcete ještě lépe mluvit česky?, Liberec 2007	
Remediosová H., Čechová E., Chcemy mówić po czesku 1 (Chcete mluvit česky?), Liberec 2005	
Siatkowski, J., Basaj, M., Česko-polský slovník, Warszawa 2002	
Uzupełniająca	
Balowska G., Mały słownik tematyczny czesko-polski, Racibórz 2004	
Confortiová H., Cvejnová J., Čadská M., Učebnice češtiny pro výuku v zahraničí, Univerzita Karlova, Praha 2002	
Nekovářová A., Čeština pro život, Praha 2006	

Parolková O, Nováková J., Czech for foreigners, Praha 2004
Trnková, A., Textová cvičebnice českého jazyka pro zahraniční studenty, Díl II.,, Praha 2004
Vítová , L., Český jazyk nejen pro filology, Poznań 2003
Nagrania krótkich utworów narracyjnych, muzycznych, fragmentów z czeskiego radia i telewizji, filmów na płytach CD, VHS, DVD.

Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia efektów uczenia się	Obciążenia studenta [w godz.]	
Zajęcia dydaktyczne	90	
Samokształcenie	0	
Praca własna studenta	60	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	150	
Liczba punktów ECTS		
Łączna liczba punktów ECTS przypisana do przedmiotu	6	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem	L. godzin	ECTS
	90	3,6

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego.